

PARTIE 1

VUE D'ENSEMBLE DES NOYADES ET AUTRES DÉCÈS PAR TRAUMATISME LIÉS À L'EAU ET DES CAS D'HOSPITALISATION POUR QUASI-NOYADE

Les noyades survenues pendant la navigation, pendant des activités aquatiques comme la baignade et le barbotage, pendant le bain ou à la suite d'une chute dans l'eau figurent parmi les principales catégories de traumatismes liés à l'eau. Le transport terrestre et aérien, surtout en ce qui a trait aux déplacements en véhicules hors route tels que les motoneiges, et en véhicules routiers tels que les automobiles, constitue une autre cause de noyades. Dans le présent chapitre, nous résumons le nombre et le pourcentage de tous les décès liés à l'eau pour les hommes et les femmes. Même si beaucoup de facteurs de risque sont propres à certaines sous-catégories de noyades par activité, nous présentons dans ce chapitre une vue d'ensemble des facteurs de risque qui sont communs à toutes les noyades, à l'exclusion du transport terrestre et aérien, abordés séparément à la partie 7. Les sous-catégories de noyades sont traitées en détail plus loin dans ce rapport.

La navigation demeure la plus importante cause unique de noyades, suivie des activités aquatiques et des chutes dans l'eau. Les groupes les plus exposés à la noyade sont les tout-petits âgés de 1 à 4 ans et les hommes de 15 à 75 ans et plus. Dans au moins le tiers des noyades, on a mis en cause l'alcool, souvent à très forte concentration. Pour ce qui est des victimes dont on connaissait la maîtrise ou non de la natation, les non-nageurs et les faibles nageurs ont constitué plus de la moitié du total, à la fois chez les 5 à 14 ans et chez les 15 ans et plus. Il est fréquent que de faibles nageurs et des non-nageurs se noient pendant la baignade, le jeu dans l'eau ou le barbotage, ou à la suite d'une chute dans l'eau. D'autre part, environ 10 % des victimes qui se sont noyées pendant la baignade et le barbotage étaient d'excellents nageurs.

Environ 60 % des nourrissons de moins d'un an, des tout-petits de 1 à 4 ans et des 5 à 14 ans qui se sont noyés étaient seuls ou en compagnie d'un mineur. Tous âges confondus, la plupart des personnes qui se sont noyées dans une baignoire ou à la suite d'une chute dans l'eau étaient seules au moment de l'événement. Les nourrissons et les tout-petits ayant tendance à se noyer pendant l'absence momentanée de leur gardien ou gardienne, le sauvetage intensif et la réanimation sont plus importants pour ces groupes d'âge que pour les victimes plus âgées. Une proportion importante, pouvant aller jusqu'à un tiers, des enfants âgés de 1 à 14 ans qui font l'objet d'un sauvetage intensif ne reçoivent pas des soins en RCR.

Les noyades ont tendance à se produire le plus souvent dans les rivières au Québec et en Colombie-Britannique, dans les lacs en Ontario et dans les Prairies, et dans l'océan dans la région de l'Atlantique. Ces différences découlent de la géographie et des activités des régions. Les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon ont enregistré les taux les plus élevés de mortalité par noyade en 1998, suivis de la région de l'Atlantique et de la Colombie-Britannique. C'est l'Ontario qui a affiché le taux le plus bas.

L'importance relative de la noyade comme cause de décès par traumatisme non intentionnel varie considérablement selon l'âge. Selon les données de Statistique Canada pour 1997, la noyade se classait au deuxième rang chez les 0 à 24 ans et au troisième, chez les 25 à 44 ans. Dans tous les groupes d'âge, la noyade a constitué dans l'ensemble la quatrième cause la plus fréquente de décès par traumatisme non intentionnel. Le nombre de noyades liées à des déplacements en motoneige et à la navigation est plus élevé chez les hommes que chez les femmes, la proportion étant d'environ 10 à 20 à 1. La seule catégorie où le

nombre de noyades chez les femmes est égal ou même supérieur à celui que l'on observe chez les hommes est la noyade en baignoire. En ce qui concerne les activités aquatiques et les chutes dans l'eau, le rapport hommes-femmes est d'environ 4 à 1.

Les décès par traumatisme liés à l'eau autres que la noyade, comme les traumatismes causés par une collision de bateaux, le plongeon en eau peu profonde et l'hypothermie par immersion sans noyade, sont beaucoup moins fréquents que les noyades. Le Canada enregistre chaque année de 30 à 40 décès par traumatisme liés à l'eau autres que la noyade. Même si la noyade n'est pas la cause primaire du décès, elle peut avoir compliqué un autre traumatisme. La plupart des décès sont survenus pendant la navigation, pendant des activités aquatiques comme le plongeon ou la plongée autonome, et pendant des activités non aquatiques ayant entraîné une chute dans l'eau ou à travers la glace, y compris le transport terrestre et aérien. Les traumatismes à la tête ou à la colonne, les traumatismes internes, l'embolie gazeuse et l'hypothermie sont au nombre des traumatismes subis dans ces cas. Ont contribué à ces traumatismes la consommation d'alcool, des collisions mettant en cause des bateaux et des motomarines, la surcharge d'embarcations, ainsi que le mauvais temps et le moment de la journée.

Dans le cas de l'hypothermie, seuls les décès attribuables à une hypothermie qui semblerait non compliquée par la noyade sont inclus dans les cas de non-noyade. Les cas d'hypothermie que les coroners ont signalés comme étant associés à la noyade ont été classés comme noyades compliquées par l'hypothermie, que la noyade ait été ou non indiquée comme cause primaire ou secondaire du décès. C'est ce qu'on appelle des cas de décès par immersion, et il n'est habituellement pas toujours possible d'évaluer l'importance relative de la noyade et celle de l'hypothermie.

La section à la fin de chaque chapitre et les annexes pertinentes contiennent plus de détails sur les décès sans noyade.

Il y a *quasi-noyade* lorsqu'une victime de noyade est réanimée rapidement et survit jusqu'à l'hôpital. On a enregistré en moyenne moins d'une quasi-noyade pour chaque noyade survenue au Canada au cours de la période 1994-1998. C'est pourquoi même si le taux de mortalité par noyade a atteint en moyenne 1,5 pour 100 000 habitants, celui des quasi-noyades s'est établi en moyenne à 1,2. Toutefois, chez les nourrissons, le taux de quasi-noyade est maintenant près de 15 fois supérieur à celui des noyades, et chez les tout-petits, il est 4 fois supérieur. La diminution importante du taux de mortalité par noyade chez les jeunes enfants entre 1995 et 1999 n'a pas été constatée en ce qui concerne la quasi-noyade.

Les quasi-noyades sont les plus fréquentes chez les enfants à la maison qui tombent dans une piscine non protégée ou qu'on laisse seuls dans la baignoire pendant quelques instants. Les quasi-noyades dues à des incidents de la navigation entraînent néanmoins une hospitalisation qui dure en moyenne beaucoup plus longtemps : c'est peut-être attribuable au fait qu'il s'écoule plus de temps entre le sauvetage et la réanimation des plaisanciers. Des victimes en gardent des séquelles au cerveau ou meurent à l'hôpital.

C'est chez les tout-petits que l'on enregistre les taux les plus élevés de quasi-noyade, suivis des nourrissons et des enfants plus âgés. Même si la navigation est une cause peu fréquente de quasi-noyade chez les enfants, elle représente jusqu'à la moitié du total des quasi-noyades chez les adultes plus âgés.

Tableau 1.1

**SOMMAIRE DES NOMBRES, DES POURCENTAGES* ET DES RAPPORTS HOMMES/FEMMES
DES DÉCÈS LIÉS À L'EAU SELON LE SEXE, CANADA, 1999 (n=503)**

	HOMMES		FEMMES		TOTAL		RATIO
	N ^{br}	%	N ^{br}	%	N ^{br}	%	HOMMES: FEMMES
NOYADES (E910, E830, E832) (sauf le transport terrestre et aérien)	331	81	74	80	405	81	4,5
Navigation	133	40	12	16	145	36	11,1
Activités récréatives	110	83	12	100	122	84	9,2
♦ Petit bateau à moteur non ponté† (≤5,5m)	38		3		41		12,7
♦ Canot	16		0		16		—
♦ Autre bateau‡	56		9		65		6,2
Activités de la vie quotidienne	11	8	0	0	11	8	—
Activités professionnelles	9	7	0	0	9	6	—
Sauvetage	3	2	0	0	3	2	—
Autre/inconnue	0	0	0	0	0	0	—
Activités aquatiques	90	27	23	31	113	28	3,9
Activités récréatives	77	86	19	83	96	85	4,1
♦ Baignade	58		12		70		4,8
– Piscine résidentielle	2		0		2		—
– Autre piscine	5		4		9		1,3
– Autre étendue d'eau	51		8		59		6,4
♦ Jeu/barbotage dans l'eau	6		2		8		3,0
♦ Autre	13		5		18		2,6
Activités de la vie quotidienne	0	0	0	0	0	0	—
Activités professionnelles	3	3	0	0	3	3	—
Sauvetage	9	10	4	17	13	12	2,3
Autre/inconnue	1	1	0	0	1	1	—
Bain en baignoire	12	4	13	18	25	6	0,9
Activités non aquatiques (chutes dans l'eau)	74	22	20	27	94	23	3,7
Activités récréatives‡	50	68	16	80	66	70	3,1
♦ Piscine	7		4		11		1,8
♦ Autre étendue d'eau‡	43		12		55		3,6
Activités de la vie quotidienne	19	26	1	5	20	21	19,0
♦ Marche près de l'eau/sur la glace	8		1		9		8,0
♦ Autre	11		0		11		—
Activités professionnelles	3	4	1	5	4	4	3,0
Sauvetage	1	1	0	0	1	1	—
Autre	0	0	0	0	0	0	—
Inconnue	1	1	2	10	3	3	0,5
Activités inconnues	22	7	6	8	28	7	3,7
NOYADES : TRANSPORT TERRESTRE ET AÉRIEN	56	14	10	11	66	13	5,6
Véhicule routier, événement routier	28	50	10	100	38	58	2,8
Véhicule routier, événement hors-route	7	13	0	0	7	11	—
Motoneige§	17	30	0	0	17	26	—
Véhicule tout-terrain	0	0	0	0	0	0	—
Autre véhicule hors-route	2	4	0	0	2	3	—
Avion	2	4	0	0	2	3	—
DÉCÈS SANS NOYADE¶	24	6	8	9	32	6	3,0
Navigation	9	38	3	38	12	38	3,0
♦ Collision entre bateaux**	2		0		2		—
♦ Collision, bateau et objet fixe††	0		1		1		—
♦ Collision, autre‡‡	0		1		1		—
♦ Hypothermie par immersion§§	5		1		6		5,0
♦ Blessure par hélice	0		0		0		—
♦ Chute par-dessus bord¶¶	1		0		1		—
♦ Heurt par cordage***	1		0		1		—
Plongée autonome, embolie gazeuse	3	13	2	25	5	16	1,5
Plongeon, blessures tête/colonne vertébrale	3	13	0	0	3	9	—
Plongeon, autre/non précisé	0	0	0	0	0	0	—
Saut dans l'eau	0	0	0	0	0	0	—
Autre activité aquatique	0	0	0	0	0	0	—
Chute dans l'eau avec traumatisme	3	13	0	0	3	9	—
Transport terrestre et aérien avec traumatisme	6	25	3	38	9	28	2,0
♦ Motoneige, hypothermie par immersion	3		2		5		1,5
♦ Véhicule routier, événement routier	1		0		1		—
♦ Véhicule tout-terrain	1		0		1		—
♦ Écrasement d'avion	1		1		2		1,0
Autre/inconnu	0	0	0	0	0	0	—
TOTAL	411	82	92	18	503	100	4,5

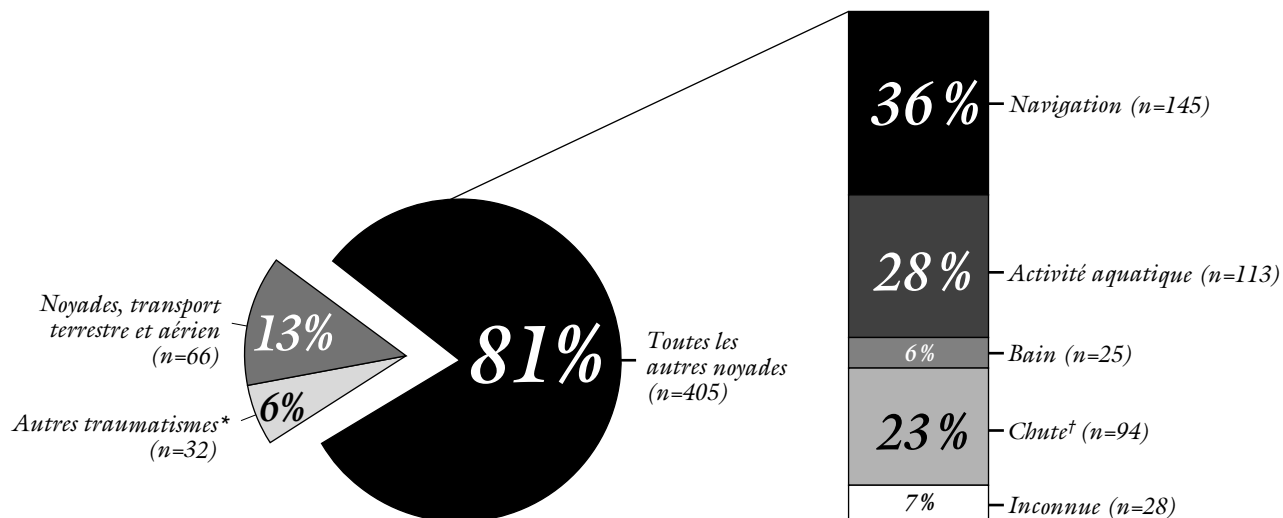
* Les valeurs qui figurent dans les zones ombrées pâles se rapportent aux totaux de la zone ombrée foncée qui les précède; celles des zones non ombrées se rapportent à la zone ombrée pâle qui les précède † Comprend les bateaux à moteur non pontés et autres bateaux à moteur incluant les pneumatiques; exclut les motomarines ‡ Sexe non précisé pour 1 victime, présumée de sexe masculin § 1 événement s'est produit sur la route

¶ La principale cause du décès était un traumatisme autre que la noyade, bien que la noyade puisse avoir compliqué un autre traumatisme; en cas d'hypothermie, seuls les décès par hypothermie non compliqués par la noyade figurent ici ** Y compris grand bateau à moteur (>5,5m) 1, motomarine 1 †† Y compris motomarine 1 ‡‡ Y compris bateau à moteur, taille non précisée 1 §§ Y compris petit bateau à moteur non ponté (≤5,5m) 5, grand bateau à moteur (>5,5m) 1 ¶¶ Y compris pneumatique non motorisé 1 *** Y compris grand bateau à moteur (>5,5m) 1

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 2001

Figure 1.1

DÉCÈS LIÉS À L'EAU SELON LE TYPE DE TRAUMATISME ET L'ACTIVITÉ, CANADA, 1999 (n=503)



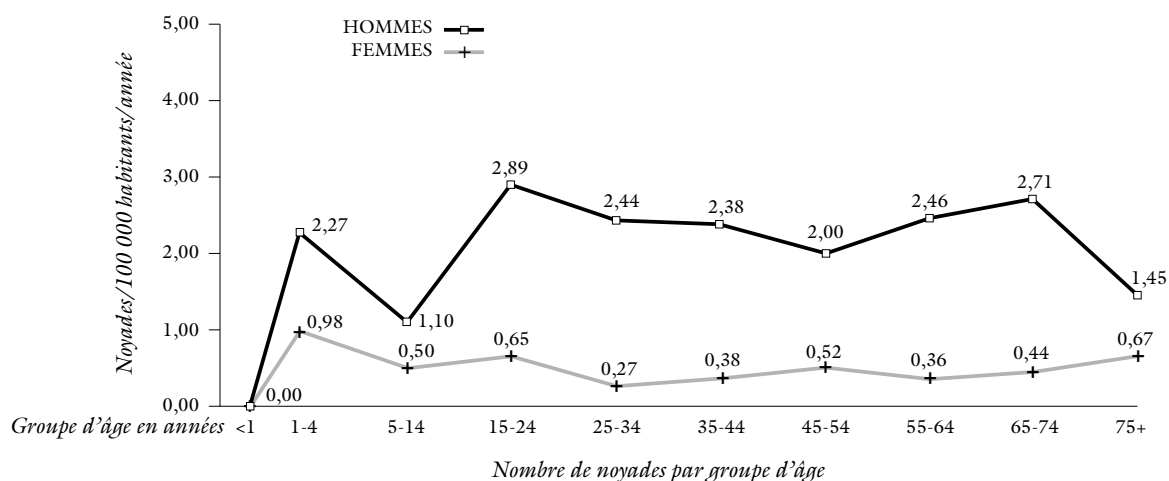
* Comprend tous les traumatismes sauf les noyades

† Chutes dans l'eau lors d'activités non aquatiques telles que la marche ou le jeu près de l'eau ou sur la glace

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 2001

Figure 1.2

TAUX ET NOMBRE DE DÉCÈS PAR NOYADE* SELON L'ÂGE ET LE SEXE, CANADA, 1999 (n=405; 331 HOMMES ET 74 FEMMES)†



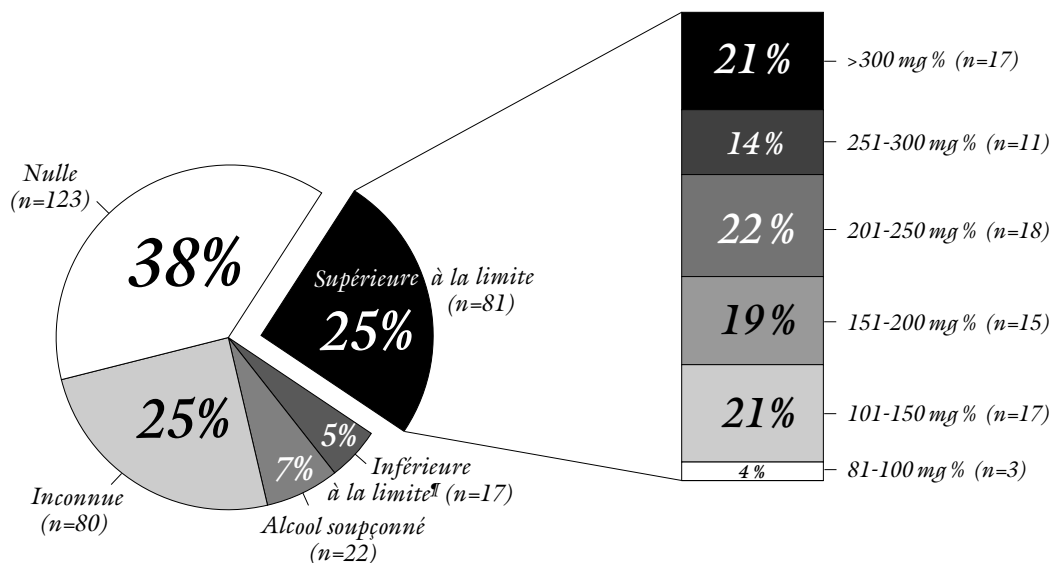
	<1	1-4	5-14	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74	75+
Hommes	0	17	23	61	55	63	42	33	27	9
Femmes	0	7	10	13	6	10	11	5	5	7

* Comprend les noyades liées à des activités récréatives, professionnelles et de la vie quotidienne (E910, E830 et E832), sauf celles liées au transport terrestre et aérien † Âge non précisé pour 1 victime de sexe masculin; sexe non précisé pour 2 victimes, présumées de sexe masculin (2 ans, 36 ans)

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 2001

Figure 1.3

**ALCOOLÉMIE* DES VICTIMES POUR TOUTES LES NOYADES†, CANADA, 1999
(VICTIMES DE 15 ANS ET PLUS; n=348)‡§**

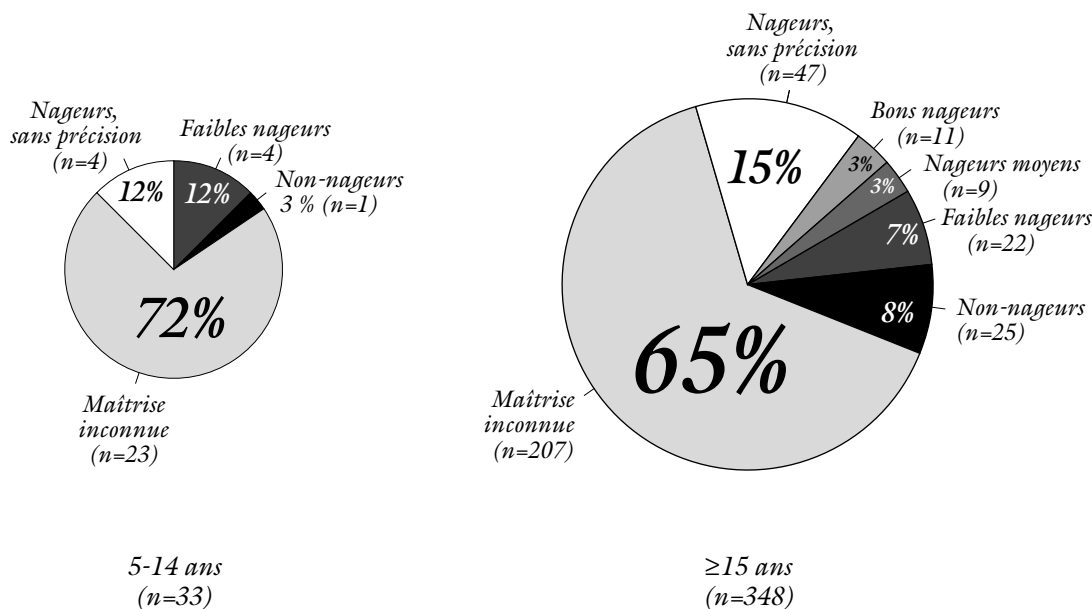


* La limite légale est de 80 mg % † Comprend les noyades liées à des activités récréatives, professionnelles et de la vie quotidienne (E910, E830 et E832), sauf celles liées au transport terrestre et aérien ‡ Cette figure exclut 25 victimes à cause de l'état de décomposition des corps § Âge non précisé pour 1 victime, présumée adulte ¶ 7 à 1-49 mg %, 10 à 50-80 mg %

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 2001

Figure 1.4

**NOYADES* SELON LA MAÎTRISE DE LA NATATION ET L'ÂGE, CANADA, 1999
(VICTIMES DE 5 ANS ET PLUS; n=381)†‡**

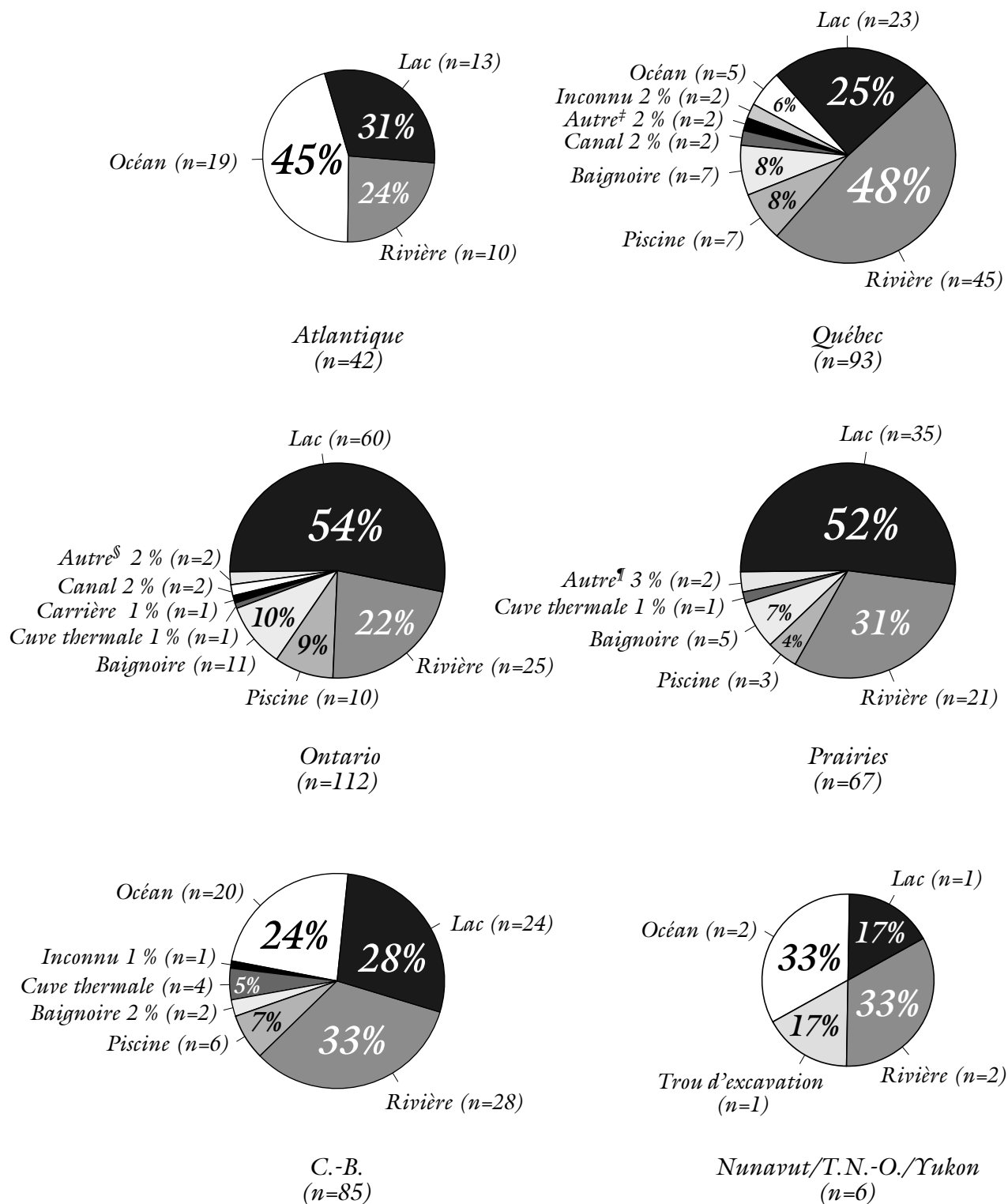


* Comprend les noyades liées à des activités récréatives, professionnelles et de la vie quotidienne (E910, E830 et E832), sauf celles liées au transport terrestre et aérien † Âge non précisé pour 1 victime, présumée adulte ‡ Cette figure exclut 28 victimes pour lesquelles la maîtrise de la natation n'était pas jugée pertinente (5-14 ans 1, ≥ 15 ans 27)

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 2001

Figure 1.5

NOYADES* SELON LA RÉGION ET LE TYPE D'ÉTENDUE D'EAU†, CANADA, 1999 (n=405)



* Comprend les noyades liées à des activités récréatives, professionnelles et de la vie quotidienne (E910, E830 et E832), sauf celles liées au transport terrestre et aérien † « Lac » comprend étang et réservoir ‡ Y compris fossé, ornière § Y compris barrage, abreuvoir à bétail ¶ Y compris barrage, puit peu profond

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 2001

Tableau 1.2

NOYADES SELON LE TYPE D'ACTIVITÉ RÉCRÉATIVE ET SELON LA MAÎTRISE DE LA NATATION, CANADA, 1999 (VICTIMES DE 5 ANS ET PLUS; n=262)

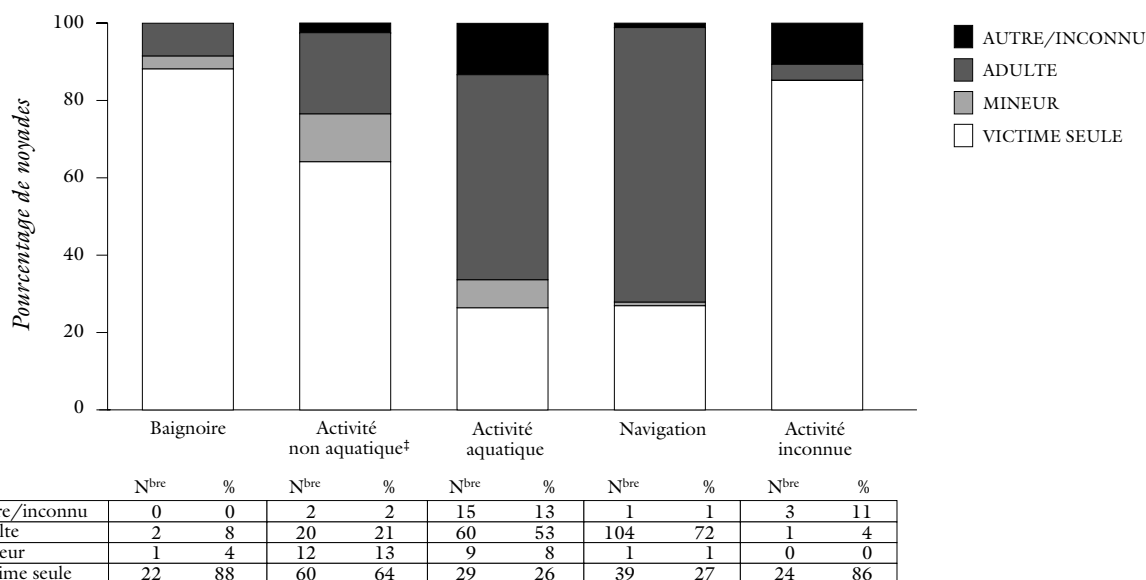
ACTIVITÉ	MAÎTRISE DE LA NATATION						Total %
	Bon nageur %	Nageur moyen %	Faible nageur %	Nageur, sans précision* %	Non-nageur %	Inconnue/non pertinente‡ %	
Activité aquatique (n=96)	7	6	15	36	4	26	100
Baignade (n=70)	9	7	16	43	3	23	100
Jeu/barbotage (n=8)	13	0	25	13	13	38	100
Autre (n=18)	0	6	6	22	6	33	100
Navigation (n=119)	2	2	5	5	9	77	100
Chute dans l'eau (n=47)†	0	2	4	4	11	79	100

* Nageur, niveau de maîtrise non précisé † Maîtrise non pertinente pour 5 victimes, autres activités aquatiques

‡ Chutes lors d'une marche, d'un jeu, etc.

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 2001

Figure 1.6

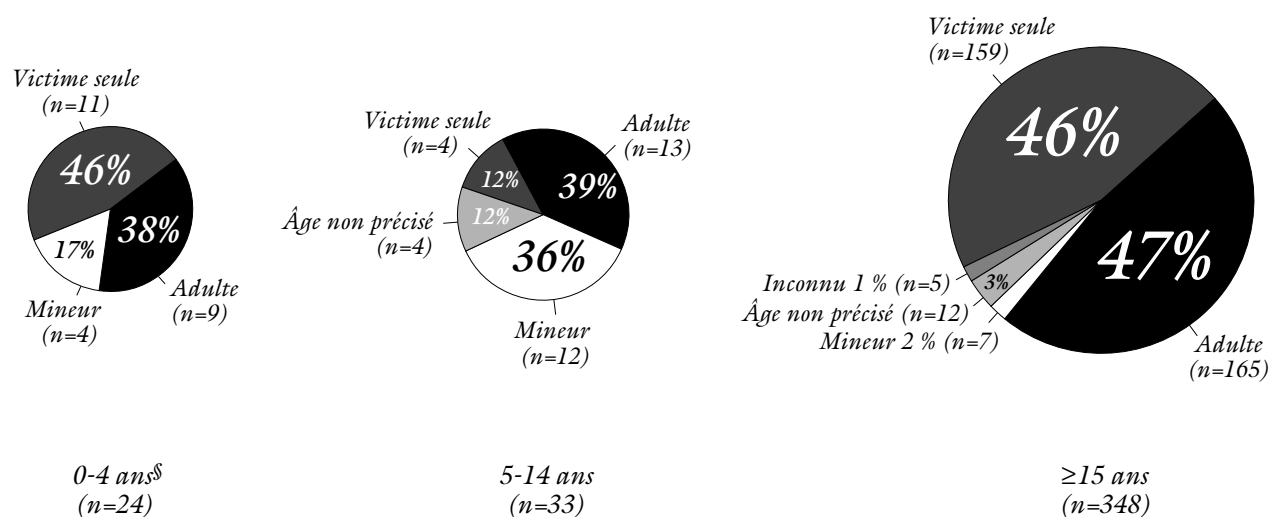
POURCENTAGE DE NOYADES* SELON L'ACCOMPAGNEMENT† ET L'ACTIVITÉ, CANADA, 1999 (n=405)


* Comprend les noyades liées à des activités récréatives, professionnelles et de la vie quotidienne (E910, E830 et E832), sauf celles liées au transport terrestre et aérien † « Adulte » indique que la victime était accompagnée par un ou des adultes, mais n'exclut pas la présence de mineur(s) (<18 ans); « Mineur » indique que seuls un ou des mineurs accompagnaient la victime ‡ Chute dans l'eau

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 2001

Figure 1.7

NOYADES* SELON L'ÂGE DES VICTIMES ET L'ACCOMPAGNEMENT†, CANADA, 1999 (n=405)‡

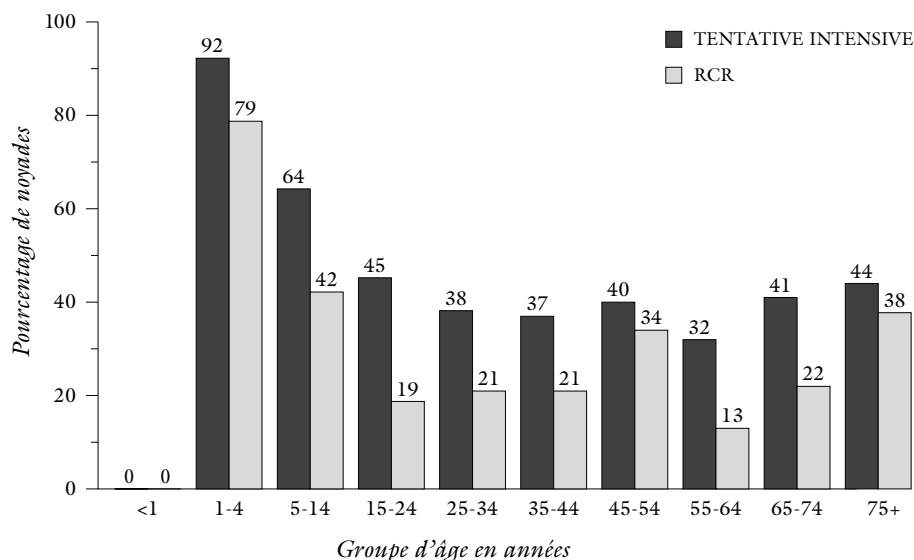


* Comprend les noyades liées à des activités récréatives, professionnelles et de la vie quotidienne (E910, E830 et E832), sauf celles liées au transport terrestre et aérien † « Adulte » indique que la victime était accompagnée par un ou des adultes, mais n'exclut pas la présence de mineur(s) (<18 ans); « Mineur » indique que seuls un ou des mineurs accompagnaient la victime ‡ Âge non précisé pour 1 victime, présumée adulte § Il n'y a pas eu de noyades de nourrissons (<1 an) en 1999

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 2001

Figure 1.8

POURCENTAGE DE NOYADES* OÙ IL Y A EU TENTATIVE INTENSIVE DE SAUVETAGE† ET RCR‡ SELON L'ÂGE, CANADA, 1999 (n=405)§¶



* Comprend les noyades liées aux activités récréatives, professionnelles et de la vie quotidienne (E910, E830, E832), sauf celles liées au transport terrestre et aérien † Comprend les sauvetages de victimes potentiellement réanimables; exclut les recherches intensives de corps ‡ Réanimation cardiorespiratoire § Âge non précisé pour 1 victime, présumée adulte, sans tentative intensive de sauvetage ou RCR ¶ Il n'y a pas eu de noyades de nourrissons (<1 an) en 1999

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 2001

Tableau 1.3 **ÉVÉNEMENTS À VICTIMES MULTIPLES EN PROPORTION* DE TOUS LES ÉVÉNEMENTS DE NOYADE†, ET TAUX D'INCIDENCE‡ SELON L'ACTIVITÉ, CANADA, 1999 (n=446)**

Activité	Victime unique	Victimes multiples						Tous les événements	
	Événements N ^{bre}	Événements N ^{bre}	%	Victimes N ^{bre}	%	N ^{bre} moyen de décès par événement	Événements à victimes multiples : % de tous les événements	N ^{bre}	Taux‡
Navigation§	96	17	46	49	55	2,9	15	113	0,37
Activité aquatique¶	96	10	27	17	19	1,7	9	106	0,35
Activité non aquatique¶	85	6	16	9	10	1,5	7	91	0,30
Inconnue	28	0		0			0	28	0,09
Véhicule routier, événement routier	25	6	16	13	15	2,2	19	31	0,10
Véhicule routier, événement hors-route	7	0	0	0	0	—	0	7	0,02
Motoneige**	16	1	3	1	1	1,0	6	17	0,06
Véhicule tout-terrain	0	0	0	0	0	—	0	0	0,00
Autre véhicule hors-route	2	0	0	0	0	—	0	2	0,01
Avion	2	0	0	0	0	—	0	2	0,01
Total	357	37	100	89	100	2,4	20	394	1,29

* Le total vertical des colonnes 3 et 5 est égal à 100%; celui de la colonne 7 ne correspond pas au total des valeurs

† Exclut les noyades dans une baignoire, où il n'y a eu aucun événement à victimes multiples

‡ Nombre global d'événements à victimes unique et multiples pour 100 000 habitants par année

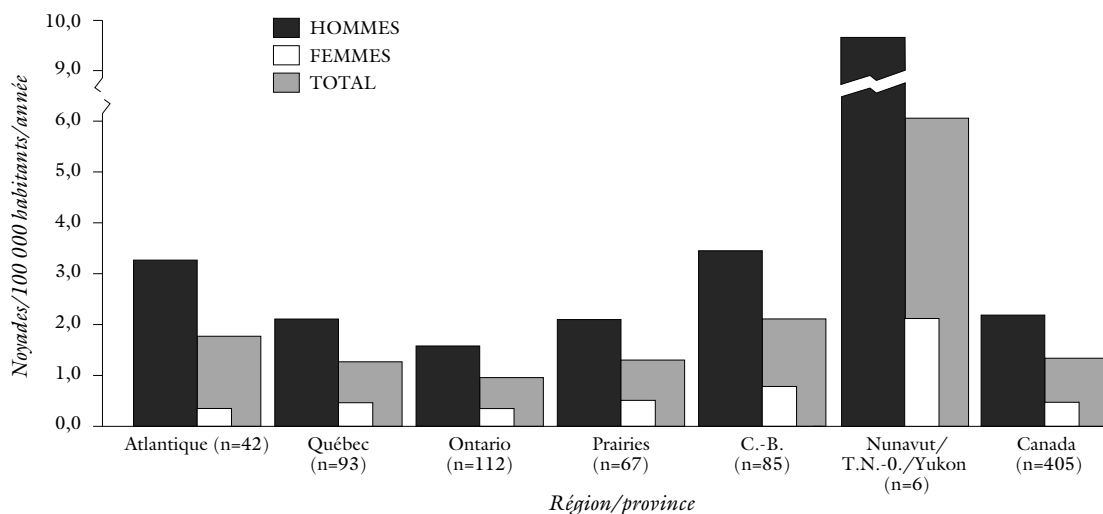
§ Y compris 1 événement à victimes multiples ayant causé 4 décès par noyade et 1 décès par traumatisme sans noyade

¶ Y compris 3 événements à victimes multiples ayant causé 2 décès par noyade : activité aquatique 1, activité non aquatique 1 (chacun porté au total une seule fois)

** Y compris 1 événement à victimes multiples ayant causé 1 décès par noyade et 2 décès par traumatisme sans noyade

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 2001

Figure 1.9 **TAUX* DE MORTALITÉ PAR NOYADE† SELON LE SEXE ET LA RÉGION, CANADA, 1999 (n=405)‡**



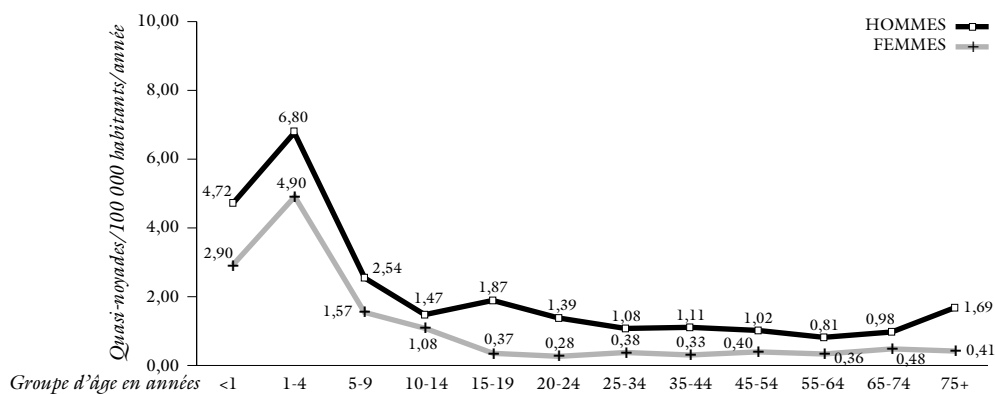
* Les taux présentés sont les taux réels (non corrigés) † Comprend les noyades liées à des activités récréatives, professionnelles et de la vie quotidienne (E910, E830 et E832), sauf celles liées au transport terrestre et aérien

‡ Sexe non précisé pour 2 victimes, présumées de sexe masculin (Prairies 1, C.-B. 1)

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 2001

Figure 1.10

TAUX* ET NOMBRE D'HOSPITALISATIONS POUR QUASI-NOYADE† SELON L'ÂGE ET LE SEXE, CANADA, 1994-1999 (n=1 777)‡



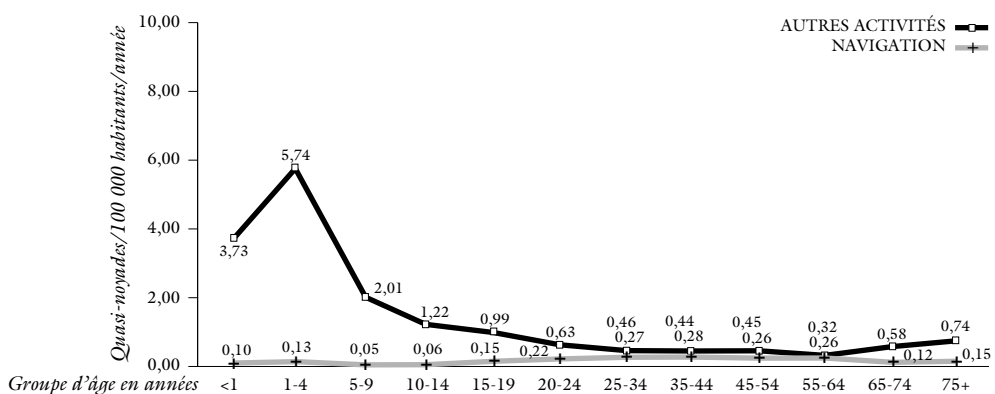
Nombre de quasi-noyades par groupe d'âge

	Nombre de quasi-noyades par groupe d'âge												Total
1994-1995 Hommes	5	57	26	15	16	20	29	32	19	17	5	7	248
1994-1995 Femmes	5	39	14	8	8	4	13	6	4	3	2	3	109
1995-1996 Hommes	13	68	33	14	24	15	23	40	21	8	11	8	278
1995-1996 Femmes	2	44	11	13	5	2	6	11	7	1	7	2	111
1996-1997 Hommes	8	54	20	24	19	15	23	25	17	11	11	12	239
1996-1997 Femmes	2	43	15	12	3	2	11	10	13	2	4	7	124
1997-1998 Hommes	9	43	26	14	15	8	18	7	17	6	10	8	181
1997-1998 Femmes	10	35	18	7	2	0	8	4	5	5	6	6	106
1998-1999 Hommes	11	54	26	9	23	13	36	35	22	9	10	12	260
1998-1999 Femmes	8	28	19	13	0	6	7	10	9	12	8	1	121

* Les taux sont la moyenne des quatre années; les populations sont tirées du recensement de 1996
 † Comprend les survivants, mais pas les décès en milieu hospitalier qui étaient au nombre de 51 en 1994-1995, de 35 en 1995-1996, de 53 en 1996-1997, de 33 en 1997-1998, et de 45 en 1998-1999 ‡ Les données couvrent l'exercice financier, du 1^{er} avril au 31 mars
 Source : D'après des données inédites fournies par l'Institut canadien de l'information sur la santé, 2001

Figure 1.11

TAUX* ET NOMBRE D'HOSPITALISATIONS POUR QUASI-NOYADE† SELON L'ACTIVITÉ ET L'ÂGE, CANADA, 1994-1999 (n=1 777)‡



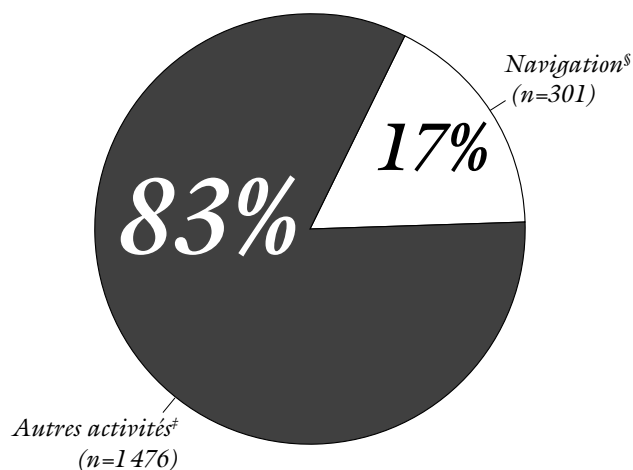
Nombre de quasi-noyades par groupe d'âge

	Nombre de quasi-noyades par groupe d'âge												Total
1994-1995 Autres activités	8	95	39	22	22	19	25	22	17	10	6	6	291
1994-1995 Navigation	2	1	1	1	2	5	17	16	6	10	1	4	66
1995-1996 Autres activités	15	109	42	26	24	13	22	34	18	2	16	10	331
1995-1996 Navigation	0	3	2	1	5	4	7	17	10	7	2	0	58
1996-1997 Autres activités	10	96	34	33	19	11	21	18	18	7	11	15	293
1996-1997 Navigation	0	1	1	3	3	6	13	17	12	6	4	4	70
1997-1998 Autres activités	19	73	44	21	14	8	11	9	11	9	12	12	243
1997-1998 Navigation	0	5	0	0	3	0	15	2	11	2	4	2	44
1998-1999 Autres activités	19	82	44	21	21	12	30	27	21	13	16	12	318
1998-1999 Navigation	0	0	1	0	2	7	13	18	10	8	2	1	63

* Les taux sont la moyenne des quatre années; les populations sont tirées du recensement de 1996
 † Comprend les survivants, mais pas les décès en milieu hospitalier qui étaient au nombre de 51 en 1994-1995, de 35 en 1995-1996, de 53 en 1996-1997, de 33 en 1997-1998, et de 45 en 1998-1999 ‡ Les données couvrent l'exercice financier, du 1^{er} avril au 31 mars
 Source : D'après des données inédites fournies par l'Institut canadien de l'information sur la santé, 2001

Figure 1.12

PROPORTION D'HOSPITALISATIONS POUR QUASI-NOYADE* SELON L'ACTIVITÉ, CANADA, 1994-1999 (n=1 777)†

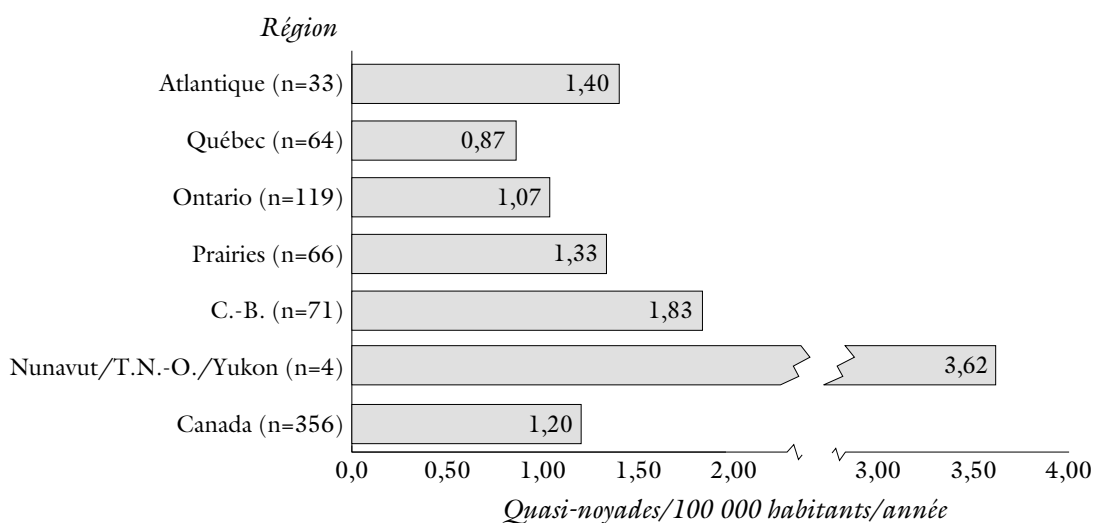


* Comprend les survivants, mais pas les décès en milieu hospitalier qui étaient au nombre de 51 en 1994-1995, de 35 en 1995-1996, de 53 en 1996-1997, de 33 en 1997-1998, et de 45 en 1998-1999 ‡ Les données couvrent l'exercice financier, du 1^{er} avril au 31 mars † E910 § E830, E832

Source : D'après des données inédites fournies par l'Institut canadien de l'information sur la santé, 2001

Figure 1.13

TAUX* D'HOSPITALISATION POUR QUASI-NOYADE† SELON LA RÉGION, CANADA, 1994-1999 (n=356)‡



* Les taux sont la moyenne des quatre années; les populations sont tirées du recensement de 1996

† Comprend les survivants, mais pas les décès en milieu hospitalier qui étaient au nombre de 51 en 1994-1995, de 35 en 1995-1996, de 53 en 1996-1997, de 33 en 1997-1998, et de 45 en 1998-1999 ‡ Les données couvrent l'exercice financier, du 1^{er} avril au 31 mars

Source : D'après des données inédites fournies par l'Institut canadien de l'information sur la santé, 2001

Tableau 1.4 **NOYADES* COMME CAUSE DE DÉCÈS PAR TRAUMATISME NON INTENTIONNEL SELON LE RANG†, SELON L'ÂGE ET LE SEXE, CANADA, 1997‡**

GROUPE D'ÂGE EN ANNÉES	RANG		
	Hommes	Femmes	Hommes et femmes
0-14	2	2	2
15-24	2	2	2
25-44	3	5	3
45-64	4	6	4
65-74	6	6	5
75+	6	6	6
Tous les âges	4	6	4

* Comprend les noyades liées à des activités récréatives, professionnelles et de la vie quotidienne (E910, E830, E832), sauf celles liées au transport terrestre et aérien ‡ Les causes classées comprennent les catégories de traumatismes non intentionnels les plus fréquentes; excluent les « autres » traumatismes non intentionnels (voir Tableau 1.5) † Nous n'avons pas de données plus récentes en ce moment

Source : Causes de décès 1997, Statistique Canada

Tableau 1.5 **DÉCÈS PAR TRAUMATISME LIÉS À L'EAU AUTRES QUE LA NOYADE*, CANADA, 1999 (n=32)**

Activité/événement	Nature du traumatisme	N ^{bre}	%†
Toutes les activités autres que transport terrestre et aérien		23	72
Navigation		12	38
Collision			
Entre deux bateaux‡	Blessure à la tête	2	
Bateau et objet fixe§	Blessure à la tête	1	
Immersion dans l'eau froide¶	Hypothermie	6	
Chute par-dessus bord**	Blessure à la tête	1	
Heurt par bateau††	Blessure à la tête et à la colonne cervicale	1	
Heurt par cordage‡‡	Blessure à la tête	1	
Activités aquatiques		8	25
Plongée autonome	Embolie gazeuse	5	
Plongeon dans l'eau	Blessure à la tête	3	
Activités non aquatiques		3	9
Marche/jeu près de l'eau/sur la glace	Hypothermie	1	
	Blessure à la tête	2	
Transport terrestre et aérien		9	28
Motoneige sur l'océan	Hypothermie	1	
Motoneige sur un lac	Hypothermie	4	
Automobile/camion ayant quitté la route	Blessure à la tête	1	
Véhicule tout-terrain a traversé la glace	Hypothermie	1	
Écrasement d'hélicoptère	Blessure à la tête	1	
Écrasement d'hydravion	Blessure à la colonne vertébrale	1	
Total		32	100

* La principale cause de décès était un traumatisme autre que la noyade, bien que celle-ci puisse avoir compliqué un autre traumatisme; en cas d'hypothermie, seuls les décès par hypothermie non compliqués par la noyade sont inclus † Les valeurs qui figurent dans les zones ombrées pâles se rapportent aux totaux de la zone ombrée foncée qui les précède; celles qui figurent dans les zones non ombrées se rapportent à la zone ombrée pâle qui les précède

‡ Y compris grand bateau à moteur (>5,5m) 1, motomarine 1 § Y compris motomarine 1

¶ Y compris petit bateau à moteur non ponté (≤5,5m) 5, grand bateau à moteur (>5,m) 1

** Y compris pneumatique non motorisé 1 †† Y compris bateau à moteur, taille non précisée 1

‡‡ Y compris grand bateau à moteur (>5,5m) 1

Source : La Société canadienne de la Croix-Rouge et le Système canadien de surveillance des décès liés à l'eau, 2001

Tableau 1.6

NOMBRE ET TAUX* DE DÉCÈS PAR TRAUMATISME SELON LA CAUSE, L'ÂGE ET LE SEXE, CANADA, 1997† (n=8 369)‡

TYPE DE TRAUMATISME	0-14		15-24		25-44		45-64		65-74		75+		Total	
	N ^{brc}	Taux	N ^{brc}	Taux	N ^{brc}	Taux	N ^{brc}	Taux	N ^{brc}	Taux	N ^{brc}	Taux	N ^{brc}	Taux
HOMMES														
Traumatismes non intentionnels	265	8,6	819	1,4	1 581	32,2	975	30,1	480	49,4	1 059	182,9	5 179	34,9
Véhicule routier et bicyclette	124	4,0	567	27,4	737	15,0	359	11,1	160	16,4	150	25,9	2 097	14,1
Chutes†	10	0,3	35	1,7	78	1,6	130	4,0	129	13,2	701	121,1	1 083	7,3
Intoxications	3	0,1	30	1,4	318	6,4	135	4,2	17	1,7	14	2,4	517	3,5
Noyades liées à la navigation (E830, E832)	0	—	18	0,9	35	0,7	22	0,7	11	1,1	1	0,2	87	0,6
Noyades non liées à la navigation (E910)	37	1,2	40	1,9	80	1,6	39	1,2	15	1,5	11	1,9	222	1,5
Toutes les autres noyades§	1	0,0	15	0,7	34	0,7	15	0,5	7	0,7	5	0,9	77	0,5
Feu et brûlures	18	0,6	15	0,7	51	1,0	48	1,5	28	2,9	23	4,0	183	1,2
Suffocation	29	0,9	20	1,0	43	0,9	38	1,2	33	3,4	71	12,3	234	1,6
Tous les autres	44	1,4	94	4,5	239	4,9	204	6,3	87	9,0	88	15,2	756	5,1
Traumatismes intentionnels	65	2,1	536	25,3	1 384	27,5	917	27,4	227	22,2	171	28,7	3 300	21,6
Tous les suicides	39	1,3	464	22,4	1 228	25,0	826	25,5	201	20,6	156	26,9	2 914	19,6
Suicides par noyade	0	—	12	0,6	33	0,7	31	1,0	11	1,1	5	0,9	92	0,6
Tous les homicides	26	0,8	60	2,9	123	2,5	60	1,9	15	1,5	10	1,7	294	2,0
Homicides par noyade	2	0,1	0	—	0	—	1	0,0	0	—	0	—	3	0,0
Traumatismes, intention indéterminée	7	0,2	15	0,7	104	2,1	63	1,9	13	1,3	9	1,6	211	1,4
Noyades, intention indéterminée	0	—	0	—	13	0,3	9	0,3	2	0,2	0	—	24	0,2
FEMMES														
Traumatismes non intentionnels	161	5,5	270	13,7	400	8,2	378	11,5	311	27,4	1 669	171,6	3 190	21,1
Véhicule routier et bicyclette	80	2,7	228	11,5	218	4,5	195	5,9	104	9,2	120	12,3	945	6,2
Chutes†	1	0,0	4	0,2	15	0,3	42	1,3	137	12,1	1 339	137,7	1 539	10,2
Intoxications	5	0,2	9	0,5	94	1,9	51	1,6	12	1,1	15	1,5	186	1,2
Noyades liées à la navigation (E830, E832)	3	0,1	4	0,2	1	0,0	2	0,1	0	—	0	—	10	0,1
Noyades non liées à la navigation (E910)	23	0,8	5	0,3	11	0,2	11	0,3	3	0,3	8	0,8	61	0,4
Toutes les autres noyades§	1	0,0	6	0,3	8	0,2	10	0,3	4	0,4	1	0,1	30	0,2
Feu et brûlures	11	0,4	3	0,2	22	0,5	24	0,7	16	1,4	36	3,7	112	0,7
Suffocation	20	0,7	3	0,2	8	0,2	21	0,6	21	1,9	72	7,4	145	1,0
Tous les autres	18	0,6	14	0,7	31	0,6	32	1,0	18	1,6	79	8,1	192	1,3
Traumatismes intentionnels	32	1,1	112	5,6	392	7,9	299	8,5	61	5,0	56	5,3	952	6,0
Tous les suicides	12	0,4	90	4,6	321	6,6	249	7,9	53	4,7	42	4,3	767	5,1
Suicides par noyade	0	—	2	0,1	10	0,2	19	0,6	4	0,4	4	0,4	39	0,3
Tous les homicides	20	0,7	20	1,0	61	1,3	31	0,9	4	0,4	10	1,0	146	1,0
Homicides par noyade	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—
Traumatismes, intention indéterminée	6	0,2	5	0,3	39	0,8	26	0,8	11	1,0	4	0,4	91	0,6
Noyades, intention indéterminée	0	—	0	—	1	0,0	2	0,1	2	0,2	1	0,1	6	0,0

* Nombre de noyades pour 100 000 habitants par année † Nous n'avons pas de données plus récentes en ce moment ‡ Exclut les incidents lors d'actes médicaux (E870-E876), les complications tardives (E878-E879), et les substances provoquant des effets néfastes au cours de leur usage thérapeutique (E930) § Comprend les cas d'événements mettant en cause des véhicules à moteur, y compris des noyades liées à des véhicules routiers et hors-route qui ont été identifiées au moyen du code N 994.1; ces décès peuvent aussi être comptabilisés sous le code E qui renvoie aux traumatismes liés aux véhicules à moteur, et pour cette raison, n'ont pas été inclus dans le nombre total de traumatismes non intentionnels, toutefois, pour obtenir le taux brut de décès de toutes les noyades, ces décès seraient inclus dans le total, comme ils le sont dans le reste du présent rapport

† Âge non précisé pour 1 victime d'une chute

Source : Causes de décès 1997, Statistique Canada